

創會會牧
蔡元雲醫生

顧問

郭志權博士
鄭成業校長
蘇穎智牧師
胡丙杰牧師
林誠信牧師
朱活平牧師

董事會

主席 簡耀堂牧師
副主席 王家輝牧師
財政 陳維德先生
文書 歐榮均先生
董事 林綺華校長
林平春先生
何兆文律師

非全職團牧 李賢義牧師

總幹事 關利興先生

行政主任 曾譚善姑娘

宗旨

遵行經訓廣傳福音
推動整全關顧異象
服事青少年被囚者
推行全人牧養事工

中國香港特別行政區
九龍鑽石山鳳德邨
紫鳳樓地下 4-5 號
電話：2322 1243
傳真：2322 0229

G/F., No. 4-5, Tsz Fung House,
Fung Tak Est., Diamond Hill,
Kowloon, H.K.S.A.R.
Tel: 2322 1243 Fax: 2322 0229



親愛的兄姊、牧長：您們好。

炎炎盛夏，總為整日大汗淋漓而煩惱，驀然，早晚有點清風，一年容易又秋天；身體機能開始調整，也影響着心理的狀態、情緒的起伏，秋燥必須滋潤，身心靈皆需要；另一方面，農業社會有「閒過立秋」之說，立秋前是農忙爭分奪秒的，到了立秋便可歇下來，悠閒地等待晚造的收成了。人的身體與大自然的季節交替，產生了互為影響着，因此，博學之士便研究出與犯罪心理學關係、星座等學問，也豐富了人文科學的材料。

年多以來，福音工作大部份皆「閒過立秋」，醫院、監獄等牧養，凡是進到相關機構探訪的事工及教會聚會，活動組織等都受到影響，閒人止步。今年限聚令的逐漸放寬，教會得以進行實體的崇拜聚會，享受神人共敘的歡樂，實在感恩！然而，外展的事工，政府場所不開放，例如監獄聚會已停了年計，執筆之時仍未放寬（請參另信），很多事工無奈的停下來，年多了，真是「閒過立秋」！

嚴峻時期風雲突變，真正的事工絕對不會停下來，祇會更加奮進，乞籲聖靈啟迪、顯明天父旨意，對於非禁閉式的機構，同工以小組放短片、功課補習、繪畫溝通、桌上遊戲等，少至一對一的盡量保持實體接觸；感化院五月重新探訪，院內推行不同興趣活動，而這活動也會在青牧中心舉行，以致院童離開感化院後，可以參加青牧中心的班組延續學習，這是一條漫長的路，「點只講下耶穌咁簡單」，這是旁人給予的評論！懲教所的探訪因疫情未能經常進行，因此加強院外的追蹤跟進，也透過書信的往來與院員交通，當然就不是太理想了！但是，20 多間懲教院所的福音事工全然停頓之下，這樣積極服事已不容易了，但我們仍然不滿意。

今年復活節，懲教警隊組成義工團，舉辦「並肩同行」活動，期以「心靈啟航」為青少年囚友及其家人送暖，透過視像安排，在囚青少年與身處青牧中心的家人互動，團隊將青少年在院所內親手寫的心聲送到青牧中心的家長手中，即時讀出，那刻的震撼皆因完全無人想到會這樣的！在囚青少年震碎了浪子心，立志重建積極的人生；這是多麼令人衷心感謝主的使用！

我認為「並肩同行」還可以再進一步的，青牧停不了的動感，七月 28 日「並肩同行」再舉辦「『動』建心靈」聚會，這一次再飛躍向前，讓家長進入壁屋懲教所現場一同聚會，讓囚友與家長面對面接觸、互訴衷曲，場面蕩氣感人，是破天荒的首次嘗試，在一片靜寂的時期，這兩次聚會傳達的訊息是多麼振盪人心，青牧同工的努力，建立的信譽是令人感恩的！「不喧嚷，不揚聲，也不使街上聽見祂的聲音」就默然作成主工。

侍奉主是生命的感恩，報不了的恩，惟願忠心奮鬥討主喜悅，也願成為受助的祝福；非常多謝您對事工的參與，際此週遭艱難的時期；請您為事工、同工懇切代禱，致大家可以成就以上的期望，讓青牧繼續青春發旺，榮神益人！

此刻，讓我向從來或很久未有聯繫、參與奉獻支持事工的兄姊發出呼籲，隨信附上自動轉賬表格，請按您的心意回應，然後擲回讓同工辦理，謝謝！若然您已經是青牧的參與侍奉者，可以毋須理會表格，祇懇切代禱為要。就此收筆，親愛的兄姊，謝謝您多年收閱我的塗鴉，敬謝。

以馬內利
您的弟兄


李賢義謹識
二〇二一年八月十八日

「動」建心靈 並肩同行

七月廿八日，我們應懲教署邀請到壁屋懲教所舉行「『動』建心靈 並肩同行」活動，為正在壁屋懲教所還押的青少年及其家人，造就了一次珍貴的親子活動。家人探訪一般都需要隔著膠板、拿著聽筒進行，是次活動就讓雙方可近距離接觸甚至擁抱，是不可多得的經驗。活動又讓同學表達自己對家人的感激，由青少年頒發金牌給家人以表感謝，與家人分別多時，深信這次活動後定有助增進家人之間的關係。





個人資料表

姓名: (中) _____ (先生 / 小姐 / 女士) (英) _____		讀者編號: _____	本人願意每月定額奉獻:
地址: (英) _____			<input type="checkbox"/> HK\$5,000 <input type="checkbox"/> HK\$3,000
聯絡電話: _____	電郵: _____		<input type="checkbox"/> HK\$1,000 <input type="checkbox"/> HK\$500
開始轉賬日期: _____	指定到期日 (可不填): _____		<input type="checkbox"/> HK\$300
簽名: _____	填表日期: _____		其他 \$ _____
編號 (由本會填寫): _____			支持以下事工:
			<input type="checkbox"/> 經常費 \$ _____
			<input type="checkbox"/> 監獄事工 \$ _____
			<input type="checkbox"/> 感化院事工 \$ _____
			<input type="checkbox"/> 家長支援中心 \$ _____

注意事項:

- 過賬日期為每月 10 號後。
- 台端之奉獻數額，將於過賬日自動轉賬至本會賬戶。
- 假若日後如欲停止此自動轉賬，請直接與本會聯絡。
- 本會將於每年四月寄出收據一次。
- 如有任何查詢，歡迎致電 2322 1243 與梁 / 黃姑娘聯絡。

直接付款授權書 DIRECT DEBIT AUTHORISATION

※ 按銀行要求，請郵寄正本。

收款之一方 (受益人) Name of Party to be Credited (The Beneficiary)	銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	賬戶號碼 Account No.
Christian Fellowship of Pastoral Care For Youth, Ltd.	024	242	044279002

本人 / 吾等現授權本人 / 吾等之下述銀行，(根據受益人不時給予本人 / 吾等銀行之指示) 自本人 / 吾等之賬戶內轉賬予上述受益人。

本人 / 吾等同意本人 / 吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人 / 吾等。

如因該等轉賬而令本人 / 吾等之賬戶出現透支 (或令現時之透支增加)，本人 / 吾等願共同及各別承擔全部責任。

本人 / 吾等同意如本人 / 吾等之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人 / 吾等之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止 (以兩者中最早之日期為準)。

本人 / 吾等同意，本人 / 吾等取銷或更改本授權書之任何通知，須於取銷 / 更改生效日最少兩個工作天之前交予本人 / 吾等之銀行。

I/We hereby authorise my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice.

This authorisation shall have effect until further notice or until the below written expiry date (which shall first occur).

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人 / 吾等之銀行及分行之名稱 My/Our Bank Name and Branch	銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	賬戶號碼 Account No.
本人 / 吾等在結單 / 存摺上所紀錄之名稱 My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook	到期日 (請參閱下列各點) Expiry Date (see notes below) 日 / 月 / 年 DD/MM/YY	本人 / 吾等之簽名 My/Our Signature(s)	
本人 / 吾等在結單 / 存摺上所紀錄之地址 My/Our Address as recorded on Statement/Passbook		日期 Date	

此欄不用填寫
For official use only

債務人參考 (由本會填寫) Debtor's Reference

以下由銀行填寫 For Bank Use Only

Signature Verified

- 本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫之日期自動撤銷。如 貴戶意欲本直接付款授權書無限期有效 (或直至 貴戶予以撤銷為止)，則請將該欄留空。
- 請保證 貴戶在此授權書內之簽名，與銀行賬戶簽署完全相同。
- This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked 'Expiry Date'. If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave box blank.
- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.

「銀行編號」(部份):

- 渣打銀行 003
- 匯豐銀行 (HSBC) 004
- 中國銀行 012
- 東亞銀行 015
- 星展銀行 016
- 恒生銀行 024